

SAN JOSÉ STATE UNIVERSITY

**24th Annual
CHICANO**



COMMENCEMENT

**Continuando El Camino
Con Orgullo, Cultura,
Y Educación.**

1970

1994

**Continuing The Path
With Pride, Culture,
& Education.**

CHICANO COMMENCEMENT MESSAGE

Welcome to San José State University's 24th Annual Chicano Commencement Celebration. This unique and special ceremony honors students who have successfully completed the academic challenges of a university education.

As graduating students, we know that the courage and determination vested in us has come from a stronger source, our parents. Our experiences with family and friends have undoubtedly shaped our lives.

Tonight we are here to witness the accomplishments that at times seemed and felt impossible for us to complete. The long nights of study and the short hours of sleep are certainly not foreign to us. Furthermore, we would like to acknowledge and thank you, our guests, for making a difference in our lives. We recognize the sacrifice, the understanding and the unconditional support we received from you.

With this in mind, it is a sincere wish, that we as graduates foster and contribute our knowledge and expertise to our respective communities. In doing so, we hope to reach the minds of our youth so that they too can find motivation within themselves to continue a post-secondary education. This will enable them to serve as the leaders of tomorrow.

Finally, I would like to take this opportunity to personally thank the Chicano Commencement Committee as well as all the people and organizations, involved both directly and indirectly, for their continual and most appreciated support. Thank you!

- Jesús E. Oseguera

MENSAJE DE CHICANO COMMENCEMENT

Bienvenidos a la 24^a Celebración Anual de Chicano Commencement de la Universidad Estatal de San José. Esta ceremonia especial é única, rinde honor a los estudiantes que han completado, exitosamente, los retos académicos de una educación universitaria.

Como estudiantes próximos a graduarnos, sabemos que el coraje y la determinación inculcada en nosotros, proviene de una fuente más fuerte, nuestros padres. Nuestras experiencias con la familia y amistades han contribuido, sin duda alguna, a la formación de nuestras vidas.

Esta noche estamos aquí para presenciar los logros que algunas veces parecían imposibles de realizarse. Las largas horas de estudio y las cortas horas de sueño, no son ningún extrañío para nosotros. Queremos, además, reconocer y agradecerles a ustedes, nuestros invitados, por hacer una diferencia en nuestras vidas. Reconocemos el sacrificio, la comprensión y el apoyo incondicional que nos han brindado.

Teniendo esto en cuenta, es nuestro sincero deseo como estudiantes, el alimentar y contribuir nuestros conocimientos é experiencias a nuestras respectivas comunidades. Al hacer esto, esperamos poder acercarnos a nuestros jóvenes para que ellos, a su vez, puedan encontrar la motivación para continuar una educación superior. Esto hará posible a que realizen y cumplan con su papel de líderes en el futuro.

Finalmente, quiero aprovechar esta oportunidad para agradecer, personalmente, al comité de Chicano Commencement, así como a todas las personas y organizaciones, involucradas directa é indirectamente, por su continuo y muy apreciado apoyo. Muchas Gracias!

- Jesús E. Oseguera

HISTORY OF CHICANO COMMENCEMENT

The tradition of Chicano Commencement began in 1970 at San José State University. Its idea began in 1968 when a group of Chicano students marched out of the University's graduation ceremony to illustrate concern for equality in education, and lack of equal representation at institutions of higher learning. It was that event that initiated the tradition of the first ever, Chicano Commencement, one which is common on many university campuses today.

The Annual Chicano Commencement has reached its 24th year. The tradition has been kept alive by the efforts of San José State University Chicano/Latino students who work every year to raise funds to make the event a reality. The celebration has been a success every year with a growing number of graduating students. The ceremony continues to reflect the achievements of Chicano/Latino students as it once did back in 1970, and it advocates the importance of education in making this world a better place.

HISTORIA DE CHICANO COMMENCEMENT

La tradición de Chicano Commencement comenzó en 1970 en la Universidad Estatal de San José. La idea se originó en 1968 cuando un grupo de estudiantes Chicanos marcharon, dejando atrás la ceremonia de graduación, para ilustrar sus preocupaciones sobre la desigualdad de educación y la falta de representación en las instituciones superiores y educativas. Fue ese evento con el cual se inició la tradición de Chicano Commencement, la cual es muy común en varias universidades hoy en día.

La ceremonia anual de Chicano Commencement, ha llegado al 24avo año. La tradición se ha mantenido viva por los esfuerzos de los estudiantes Chicanos/Latinos que trabajan en conjunto cada año para recaudar fondos para que el evento sea una realidad. La celebración ha sido un éxito cada año, con el número de estudiantes participantes incrementando. La ceremonia continúa reflejando los logros de los estudiantes, así como lo fue en 1970, a la vez que promueve la importancia de la educación, para así poder hacer nuestro mundo un lugar mejor.

CHICANO COMMENCEMENT

Honorable Guests & Entertainment

Emmy Award-winning actress, Carmen Zapata has numerous credits in the areas of film, television and stage. Some of her productions include "Marcus Welby", "Adam 12", "Love American Style", "Wonder Woman", "Married with Children", "Falcon Crest", and many others. Her face may seem familiar from her star role in PBS's bilingual children's television show "Villa Alegre." She was seen for three years on the daytime soap "Santa Barbara" and most recently in the feature films, "Sister Act," "Sister Act II" with Whoopi Goldberg and "Point of No Return."

Ms. Zapata is co-founder, president, and producing director of the Bilingual Foundation of the Arts (BFA) in Los Angeles. She has brought the works of great Latino authors such as Federico Garcia Lorca and Fernando Rojas to both English and Spanish speaking audiences. In 1990, Ms. Zapata was knighted by His Majesty King Juan Carlos of Spain for her commitment to Latino concerns within the arts.

She has received much acclaim from many critics and reviewers. Zapata's prestigious awards come from organizations such as MALDEF, YWCA, National Council of La Raza, Loyola Marymount University, and others. Ms. Zapata's dedication to the Latino community and to the 1994 Chicano Commencement will be long remembered and appreciated.



Carmen Zapata
Guest Speaker



Víctor Garza

Master Of Ceremonies

Blanca Alvarado

Mistress of Ceremonies

Ballet Folklórico Mestizo

Albert T. & The Cool Breeze

Radio Aztlán

CHICANO COMMENCEMENT

EVENING OF EVENTS

3:30PM - 4:30PM Doors open

4:30PM - 5:30PM Mariachi

5:30PM - 6:30PM Dinner

6:00PM - 7:00PM Entertainment

7:00PM - 9:00PM Commencement Ceremony Begins

9:00PM - 1:00AM Dance